

## INTISARI

Pronomina kepemilikan merupakan kata ganti untuk menyatakan kepemilikan. Terdapat perbedaan antara pronomina kepemilikan dalam bahasa Jerman dan dalam bahasa Indonesia. Perbedaan tersebut terletak pada bentuk dan posisi pronomina kepemilikan. Oleh karena itu penelitian ini bertujuan untuk membandingkan pronomina kepemilikan dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia. Data pada penelitian ini adalah klausa maupun kalimat dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia yang mengandung pronomina kepemilikan. Metode analisis yang digunakan adalah metode analisis kontrastif.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat persamaan dan perbedaan antara pronomina kepemilikan dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia. Persamaan pronomina kepemilikan dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia adalah pronomina kepemilikan pertama, kedua, dan ketiga. Masing-masing kategori pronomina kepemilikan terdiri dari bentuk tunggal dan bentuk jamak.

Perbedaan antara pronomina kepemilikan dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia, yakni dalam bahasa Jerman hanya terdapat satu bentuk pronomina kepemilikan, yaitu bentuk utuh. Sedangkan dalam bahasa Indonesia terdapat dua bentuk, yaitu bentuk utuh dan bentuk klitika. Selain perbedaan bentuk, juga terdapat perbedaan pada posisi pronomina kepemilikan. Dalam bahasa Jerman pronomina kepemilikan berada di posisi awal. Sedangkan dalam bahasa Indonesia pronomina kepemilikan terletak di tengah dan di akhir.

**Kata kunci: analisis kontrastif, pronomina kepemilikan, bahasa Jerman, bahasa Indonesia**

## ***ABSTRACT***

*A possessive pronoun is a pronoun used to express ownership. There is a difference between possessive pronouns in German and Indonesian. The difference is in the form and position of possessive pronouns. Therefore this study aimed to compare the possessive pronouns in German and Indonesian. The data in this study are clauses and sentences in German and Indonesian containing possessive pronouns. The analysis method used is the contrastive analysis method.*

*The results of this study show that there are similarities and differences between possessive pronouns in German and Indonesian. The similarity of possessive pronouns in German and Indonesian is that possessive pronouns in both languages are divided into three categories, they are first, second, and third possessive pronouns. Each category of possessive pronouns consists of singular and plural forms.*

*The difference between possessive pronouns in German and Indonesian is that in German there is only one form of possessive pronoun, the complete form. In Indonesian there are two forms, the complete form and the clitic form. Apart from differences in form, there are differences in the position of possessive pronouns. In German, possessive pronouns are located in the front position. In Indonesian possessive pronouns are located in the middle and at the end.*

***Keywords: contrastive analysis, possessive pronoun, German, Indonesia***



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

**ANALISIS KONTRASTIF PRONOMINA KEPEMILIKAN DALAM BAHASA JERMAN DAN BAHASA INDONESIA**

Inggit Trisiana, Drs. Tatang Hariri, M.A., Ph.D.

Universitas Gadjah Mada, 2024 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>